

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2000 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE PRIMA

### LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 7 novembre 2000, n. 32.

Secondo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno finanziario 2000 e rideterminazione di autorizzazioni di spesa. pag. 4871

### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 25 ottobre 2000, n. 535.

Criteri per la chiamata in servizio temporaneo per particolari necessità di personale volontario del Corpo valdostano dei vigili del fuoco. pag. 4881

Decreto 25 ottobre 2000, n. 536.

Espropriazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di recupero e valorizzazione del forte e del borgo di Bard in Comune di BARD. Decreto di fissazione dell'indennità provvisoria. pag. 4882

Decreto 27 ottobre 2000, n. 538.

Modificazione del decreto n. 508, in data 17 ottobre 2000 concernente la composizione della commissione esaminatrice del corso per «Conduttori di impianti termici». pag. 4883

Decreto 30 ottobre 2000, n. 540.

Esenzione per le persone sfollate e temporaneamente ospitate presso caserme ed altre strutture individuate dalla protezione civile dalla quota di partecipazione alla spesa sanitaria per i farmaci inclusi nelle fasce A e B del prontuario terapeutico. pag. 4883

### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2000 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PREMIÈRE PARTIE

### LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 32 du 7 novembre 2000,

portant deuxième mesure de rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région et nouvelle définition des autorisations de dépense. page 4871

### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 535 du 25 octobre 2000,

portant critères pour l'appel en service à titre temporaire des volontaires du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers pour des nécessités particulières. page 4881

Arrêté n° 536 du 25 octobre 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux de rénovation et de valorisation du fort et du bourg de Bard, dans la commune de BARD. page 4882

Arrêté n° 538 du 27 octobre 2000,

modifiant l'arrêté n° 508 du 17 octobre 2000 portant composition du jury pour la délivrance de l'habilitation à exercer l'activité de conducteur d'installations thermiques. page 4883

Arrêté n° 540 du 30 octobre 2000,

portant exemption, pour les personnes évacuées et hébergées temporairement dans des casernes et dans d'autres structures choisies par la protection civile, de la participation à la dépense sanitaire relative aux médicaments inclus dans les tranches A et B du codex. page 4883

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Arrêté n° 24 du 20 octobre 2000,  
modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière «Mont-Mené» dont le siège est situé dans la commune de VALTOURNENCHE. page 4884

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 23 ottobre 2000, n. 105.  
Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio. page 4885

Decreto 23 ottobre 2000, n. 106.  
Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio. page 4885

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 2 ottobre 2000, n. 3312.  
Comune di LILLIANES: approvazione, ai sensi dell'articolo 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica all'articolo 10 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 12 del 02.06.2000. page 4886

Délibération n° 3356 du 9 octobre 2000,  
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000. page 4887

Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3417.  
Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada interpoderale Hône-Pourcil-Pian nei Comuni di HÔNE e DONNAS, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Dou Revers» di HÔNE. page 4889

Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3418.  
Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di miglioramento agropastorale del comprensorio di Cheneil in Comune di VALTOURNENCHE, proposto dalla Consorzeria di Cheneil di VALTOURNENCHE. page 4889

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Decreto 20 ottobre 2000, n. 24.  
Modificazione dello statuto del Consorzio di miglioramento fondiario «Mont-Mené», con sede nel comune di VALTOURNENCHE. page 4884

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERC ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 105 du 23 octobre 2000,  
portant radiation du registre du commerce. page 4885

Arrêté n° 106 du 23 octobre 2000,  
portant radiation du registre du commerce. page 4885

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3312 du 2 octobre 2000,  
portant approbation, avec précisions, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 10 du règlement de la construction de la commune de LILLIANES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 12 du 2 juin 2000. page 4886

Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3356.  
Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000. page 4887

Délibération n° 3417 du 9 octobre 2000,  
portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural Hône-Pourcil-Pian, dans les communes de HÔNE et de DONNAS, déposé par le consortium d'amélioration foncière « Dou Revers » de HÔNE. page 4889

Délibération n° 3418 du 9 octobre 2000,  
portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement agropastoral du ressort de Cheneil, dans la commune de VALTOURNENCHE, déposé par la consorzeria de Cheneil de VALTOURNENCHE. page 4889

**Délibération n° 3462 du 17 octobre 2000,**  
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de  
caisse de l'année 2000. pag. 4890

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3463.**  
Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto  
dei residui passivi per perenzione amministrativa e recla-  
mate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conse-  
guente modifica al bilancio di gestione. pag. 4891

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3466.**  
Variazione al bilancio di previsione della Regione per  
l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al  
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-  
fica al bilancio di gestione. pag. 4894

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3467.**  
Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità  
speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno  
2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4896

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3526.**  
Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impre-  
viste per l'anno finanziario 2000 per integrazione capito-  
lo relativo ad interventi urgenti in occasione del verificar-  
si di eventi calamitosi e di eccezionali avversità atmosferi-  
che. pag. 4897

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Elenco delle Imprese iscritte all'Albo regionale di prese-  
lezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive  
modificazioni) per le quali è stata approvata la cancella-  
zione o la variazione di ragione e/o sede sociale con prov-  
vedimento dirigenziale n. 5770 in data 06.10.2000.

pag. 4899

## PARTE TERZA

### AVVISI DI CONCORSO

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento perso-  
nale e organizzazione – Direzione sviluppo organizzati-  
vo.

Bando di concorso pubblico, per esami, per la nomina al  
posto di Dirigente (area tecnica) nell'ambito dell'organi-  
co della Giunta regionale.

pag. 4901

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3462.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno  
2000.** pag. 4890

**Délibération n° 3463 du 17 octobre 2000,**  
portant réaffectation de sommes éliminées du compte des  
restes à payer pour péremption administrative et  
réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du  
fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 4891

**Délibération n° 3466 du 17 octobre 2000,**  
portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la  
Région du fait de variations concernant des chapitres  
appartenant au même objectif, ainsi que modification du  
budget de gestion y afférent. page 4894

**Délibération n° 3467 du 17 octobre 2000,**  
portant rectification de la dotation de certains chapitres  
de comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2000 de la  
Région et modification du budget de gestion de ladite  
année. page 4896

**Délibération n° 3526 du 17 octobre 2000,**  
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000  
pour les dépenses imprévues en vue de compléter le cha-  
pitre afférent aux mesures urgentes nécessaires en cas de  
calamités naturelles et de phénomènes météorologiques  
exceptionnels. page 4897

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Liste des entreprises immatriculées au registre régional  
de présélection visé à l'art. 23 de la LR n° 12/1996 modi-  
fiée radiées dudit registre ou dont la raison et/ou le siège  
social ont été modifiés par l'acte du dirigeant n° 5770 du  
6 octobre 2000.

page 4899

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste – Département du per-  
sonnel et de l'organisation – Direction du développement  
organisationnel.

Avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrute-  
ment d'un dirigeant (aire technique), dans le cadre de  
l'organigramme du Gouvernement régional.

page 4901

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento personale e organizzazione – Direzione sviluppo organizzativo.**

**Bando di concorso pubblico, per esami, per la nomina al posto di Dirigente (area tecnica) nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.** pag. 4915

**Concorso, per esami e titoli, per l'accesso ai ruoli degli istitori e ai ruoli delle istitutrici del Convitto regionale «F. Chabod» di AOSTA.** pag. 4930

**A.R.P.A. – Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente.**

**Estratto del bando di concorso per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 Collaboratore amministrativo - professionale ( Categoria D del personale del Comparto «Sanità»).** pag. 4931

**Città di AOSTA.**

**Concorso pubblico, per esami, per la nomina a n. 1 posto vacante di Agente – categoria C – Posizione C1 – Aiuto-collaboratore (ex 5<sup>a</sup> q.f. CCNL 94/97) - area di Vigilanza.** pag. 4932

**Comune di AYAS.**

**Estratto di bando di concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione di n. 1 istruttore direttivo nell'area amministrativa nel settore tributi, contabilità e statistica. – Cat. D, posizione D (ex 7<sup>a</sup> q.l. CCNL 94/97).** pag. 4940

**Comunità Montana Monte Cervino.**

**Estratto di bando di concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Assistente Domiciliare e Tutelare - Categoria «B» Posizione «B2» ex 4<sup>a</sup> q.f. – a tempo pieno e a tempo parziale.** pag. 4943

**Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

**Selezione pubblica per borse di studio per laureati in Medicina Veterinaria.** pag. 4948

**Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta**

**Concorso pubblico, per titoli ed esami, per un posto di Programmatore, categoria C – per la Sede Centrale di TORINO.** pag. 4949

## ANNUNZI LEGALI

**Ministero dell'Interno – Regione Autonoma Valle d'Aosta.  
Procedura ristretta accelerata.** pag. 4950

**Région autonome Vallée d'Aoste – Département du personnel et de l'organisation – Direction du développement organisationnel.**

**Avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un dirigeant (aire technique), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.** page 4915

**Concours, sur titres et épreuves, pour l'accès aux rôles des instituteurs et des institutrices du Collège régional «F. Chabod» d'AOSTE.** page 4930

**A.R.P.E. – Agence régionale pour la protection de l'environnement.**

**Extrait de l'avis de concours, sur titres et épreuves, lancé en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur administratif-professionnel (Catégorie D du personnel du secteur de la santé).** page 4931

**Ville d'AOSTE.**

**Avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un agent – catégorie C, position C1, aide-collaborateur (ex 5<sup>e</sup> grade, CCNT 1994/1997), aire de la surveillance.** page 4932

**Commune d'AYAS.**

**Extrait d'avis du concours externe sur titres et épreuves pour le recrutement d'un instructeur directif – catégorie D (ex VII<sup>e</sup> Grade CCNL 94/97) – dans le Secteur impôts, comptabilité et statistique.** page 4940

**Communauté de montagne Mont Cervin.**

**Extrait du concours unique public, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Aide à domicile et dans les établissements– Catégorie «B» Position «B2» ex 4<sup>ème</sup> grade – à temps complet et à temps partiel.** page 4943

**«Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta».**

**Sélection externe en vue de l'attribution de bourses d'études à des titulaires d'une licence en médecine vétérinaire.** page 4948

**«Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta».**

**Concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement d'un programmeur, catégorie C, à affecter au siège central de TURIN.** page 4949

## ANNONCES LÉGALES

**Ministère de l'intérieur - Région autonome Vallée d'Aoste.  
Avis d'appel d'offres restreint par procédure accélérée.** page 4950

**Assessorato Agricoltura e Risorse naturali – Dipartimen-  
to Risorse Naturali.**

**Pubblicazione esito pubblico incanto.** pag. 4952

**Assessorato Bilancio, Finanze e Programmazione.**

**Avviso di postinformazione (allegato 4E del D.Lgs. 157/95  
mod. 65/2000).** pag. 4954

**SITRASB S.p.A. - Società Italiana Traforo Gran San  
Bernardo - AOSTA, Via Chambéry n. 51.**

**Bando di gara per pubblico incanto per l'appalto di for-  
nitura di gasolio.** pag. 4954

**Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles –  
Département des ressources naturelles.**

**Résultat d'un appel d'offres ouvert.** page 4952

**Assessorat du budget, des finances et de la programmation.**

**Avis de post-information (Annexe 4E du décret législatif  
n° 157/1995 modifié par le décret législatif n° 65/2000).** page 4954

**SITRASB S.p.A. - Società Italiana Traforo Gran San  
Bernardo – AOSTE - 51, rue de Chambéry.**

**Avis d'appel d'offres ouvert en vue de la fourniture de  
gazole.** page 4954

## INDICE SISTEMATICO

### AMBIENTE

**Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3417.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità  
ambientale del progetto di realizzazione della strada  
interpodereale Hône–Pourcil–Pian nei Comuni di HÔNE e  
DONNAS, proposto dal Consorzio di Miglioramento  
Fondiaro «Dou Revers» di HÔNE.**

pag. 4889

**Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3418.**

**Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del  
progetto di miglioramento agropastorale del compres-  
orio di Cheneil in Comune di VALTOURNENCHE, pro-  
posto dalla Consortereria di Cheneil di VALTOURNEN-  
CHE.**

pag. 4889

### ARTIGIANATO

**Elenco delle Imprese iscritte all'Albo regionale di prese-  
lezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive  
modificazioni) per le quali è stata approvata la cancella-  
zione o la variazione di ragione e/o sede sociale con prov-  
vedimento dirigenziale n. 5770 in data 06.10.2000.**

pag. 4899

### ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

**Decreto 30 ottobre 2000, n. 540.**

**Esenzione per le persone sfollate e temporaneamente  
ospitate presso caserme ed altre strutture individuate dal-  
la protezione civile dalla quota di partecipazione alla spe-  
sa sanitaria per i farmaci inclusi nelle fasce A e B del  
prontuario terapeutico.**

pag. 4883

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### ENVIRONNEMENT

**Délibération n° 3417 du 9 octobre 2000,**

**portant appréciation positive conditionnée de la compati-  
bilité avec l'environnement du projet de réalisation du  
chemin rural Hône-Pourcil-Pian, dans les communes de  
HÔNE et de DONNAS, déposé par le consortium d'amé-  
lioration foncière « Dou Revers » de HÔNE.**

page 4889

**Délibération n° 3418 du 9 octobre 2000,**

**portant appréciation négative de la compatibilité avec  
l'environnement du projet de réaménagement agropasto-  
ral du ressort de Cheneil, dans la commune de VAL-  
TOURNENCHE, déposé par la consortereria de Cheneil de  
VALTOURNENCHE.**

page 4889

### ARTISANAT

**Liste des entreprises immatriculées au registre régional  
de présélection visé à l'art. 23 de la LR n° 12/1996 modi-  
fiée radiées dudit registre ou dont la raison et/ou le siège  
social ont été modifiés par l'acte du dirigeant n° 5770 du  
6 octobre 2000.**

page 4899

### ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

**Arrêté n° 540 du 30 octobre 2000,**

**portant exemption, pour les personnes évacuées et  
hébergées temporairement dans des casernes et dans  
d'autres structures choisies par la protection civile, de la  
participation à la dépense sanitaire relative aux médica-  
ments inclus dans les tranches A et B du codex.**

page 4883

BENI CULTURALI E AMBIENTALI

**Decreto 25 ottobre 2000, n. 536.**

**Espropriazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di recupero e valorizzazione del forte e del borgo di Bard in Comune di BARD. Decreto di fissazione dell'indennità provvisoria.**

pag. 4882

BILANCIO

**Legge regionale 7 novembre 2000, n. 32.**

**Secondo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno finanziario 2000 e rideterminazione di autorizzazioni di spesa.**

pag. 4871

**Délibération n° 3356 du 9 octobre 2000,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.**

page 4887

**Délibération n° 3462 du 17 octobre 2000,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.**

page 4890

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3463.**

**Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 4891

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3466.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 4894

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3467.**

**Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 4896

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3526.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno finanziario 2000 per integrazione capitolo relativo ad interventi urgenti in occasione del verificarsi di eventi calamitosi e di eccezionali avversità atmosferiche.**

pag. 4897

CALAMITÀ NATURALI

**Decreto 30 ottobre 2000, n. 540.**

**Esenzione per le persone sfollate e temporaneamente ospitate presso caserme ed altre strutture individuate dal-**

BIENS CULTURELS ET SITES

**Arrêté n° 536 du 25 octobre 2000,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux de rénovation et de valorisation du fort et du bourg de Bard, dans la commune de BARD.**

page 4882

BUDGET

**Loi régionale n° 32 du 7 novembre 2000,**

**portant deuxième mesure de rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région et nouvelle définition des autorisations de dépense.**

page 4871

**Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3356.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.**

pag. 4887

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3462.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.**

pag. 4890

**Délibération n° 3463 du 17 octobre 2000,**

**portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.**

page 4891

**Délibération n° 3466 du 17 octobre 2000,**

**portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.**

page 4894

**Délibération n° 3467 du 17 octobre 2000,**

**portant rectification de la dotation de certains chapitres de comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2000 de la Région et modification du budget de gestion de ladite année.**

page 4896

**Délibération n° 3526 du 17 octobre 2000,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues en vue de compléter le chapitre afférent aux mesures urgentes nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels.**

page 4897

CATASTROPHES NATURELLES

**Arrêté n° 540 du 30 octobre 2000,**

**portant exemption, pour les personnes évacuées et hébergées temporairement dans des casernes et dans d'autres**

**la protezione civile dalla quota di partecipazione alla spesa sanitaria per i farmaci inclusi nelle fasce A e B del prontuario terapeutico.** pag. 4883

**Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3526.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno finanziario 2000 per integrazione capitolo relativo ad interventi urgenti in occasione del verificarsi di eventi calamitosi e di eccezionali avversità atmosferiche.** pag. 4897

#### COMMERCIO

**Decreto 23 ottobre 2000, n. 105.**

**Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio.** pag. 4885

**Decreto 23 ottobre 2000, n. 106.**

**Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio.** pag. 4885

#### CONSORZI

**Arrêté n° 24 du 20 octobre 2000,**

**modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière «Mont-Mené» dont le siège est situé dans la commune de VALTOURNENCHE.** page 4884

#### CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 27 ottobre 2000, n. 538.**

**Modificazione del decreto n. 508, in data 17 ottobre 2000 concernente la composizione della commissione esaminatrice del corso per «Conduttori di impianti termici».** pag. 4883

#### EDILIZIA

**Elenco delle Imprese iscritte all'Albo regionale di preselezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive modificazioni) per le quali è stata approvata la cancellazione o la variazione di ragione e/o sede sociale con provvedimento dirigenziale n. 5770 in data 06.10.2000.** pag. 4899

#### ENTI LOCALI

**Deliberazione 2 ottobre 2000, n. 3312.**

**Comune di LILLIANES: approvazione, ai sensi dell'articolo 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica all'articolo 10 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 12 del 02.06.2000.** pag. 4886

**structures choisies par la protection civile, de la participation à la dépense sanitaire relative aux médicaments inclus dans les tranches A et B du codex.** page 4883

**Délibération n° 3526 du 17 octobre 2000,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues en vue de compléter le chapitre afférent aux mesures urgentes nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels.** page 4897

#### COMMERCE

**Arrêté n° 105 du 23 octobre 2000,**

**portant radiation du registre du commerce.** page 4885

**Arrêté n° 106 du 23 octobre 2000,**

**portant radiation du registre du commerce.** page 4885

#### CONSORTIUMS

**Decreto 20 ottobre 2000, n. 24.**

**Modificazione dello statuto del Consorzio di miglioramento fondiario «Mont-Mené», con sede nel comune di VALTOURNENCHE.** pag. 4884

#### CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 538 du 27 octobre 2000,**

**modifiant l'arrêté n° 508 du 17 octobre 2000 portant composition du jury pour la délivrance de l'habilitation à exercer l'activité de conducteur d'installations thermiques.** page 4883

#### BÂTIMENT

**Liste des entreprises immatriculées au registre régional de présélection visé à l'art. 23 de la LR n° 12/1996 modifiée radiées dudit registre ou dont la raison et/ou le siège social ont été modifiés par l'acte du dirigeant n° 5770 du 6 octobre 2000.** page 4899

#### COLLECTIVITÉS LOCALES

**Délibération n° 3312 du 2 octobre 2000,**

**portant approbation, avec précisions, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 10 du règlement de la construction de la commune de LILLIANES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 12 du 2 juin 2000.** page 4886

ESPROPRIAZIONI

Decreto 25 ottobre 2000, n. 536.

Espropriazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di recupero e valorizzazione del forte e del borgo di Bard in Comune di BARD. Decreto di fissazione dell'indennità provvisoria.

pag. 4882

FINANZE

Legge regionale 7 novembre 2000, n. 32.

Secondo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno finanziario 2000 e rideterminazione di autorizzazioni di spesa.

pag. 4871

Délibération n° 3356 du 9 octobre 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 4887

Délibération n° 3462 du 17 octobre 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 4890

Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3463.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4891

Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3466.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4894

Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3467.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4896

Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3526.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno finanziario 2000 per integrazione capitolo relativo ad interventi urgenti in occasione del verificarsi di eventi calamitosi e di eccezionali avversità atmosferiche.

pag. 4897

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 24 du 20 octobre 2000,

modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière «Mont-Mené» dont le siège est situé dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 4884

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 536 du 25 octobre 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux de rénovation et de valorisation du fort et du bourg de Bard, dans la commune de BARD.

page 4882

FINANCES

Loi régionale n° 32 du 7 novembre 2000,

portant deuxième mesure de rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région et nouvelle définition des autorisations de dépense.

page 4871

Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3356.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 4887

Deliberazione 17 ottobre 2000, n. 3462.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 4890

Délibération n° 3463 du 17 octobre 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 4891

Délibération n° 3466 du 17 octobre 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 4894

Délibération n° 3467 du 17 octobre 2000,

portant rectification de la dotation de certains chapitres de comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2000 de la Région et modification du budget de gestion de ladite année.

page 4896

Délibération n° 3526 du 17 octobre 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues en vue de compléter le chapitre afférent aux mesures urgentes nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels.

page 4897

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 20 ottobre 2000, n. 24.

Modificazione dello statuto del Consorzio di miglioramento fondiario «Mont-Mené», con sede nel comune di VALTOURNENCHE.

pag. 4884

**Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3417.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada interpodereale Hône-Pourcil-Pian nei Comuni di HÔNE e DONNAS, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Dou Revers» di HÔNE.**

pag. 4889

**Deliberazione 9 ottobre 2000, n. 3418.**

**Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di miglioramento agropastorale del comprensorio di Cheneil in Comune di VALTOURNENCHE, proposto dalla Consorzeria di Cheneil di VALTOURNENCHE.**

pag. 4889

**FORMAZIONE PROFESSIONALE**

**Decreto 27 ottobre 2000, n. 538.**

**Modificazione del decreto n. 508, in data 17 ottobre 2000 concernente la composizione della commissione esaminatrice del corso per «Conduttori di impianti termici».**

pag. 4883

**PROTEZIONE CIVILE**

**Decreto 25 ottobre 2000, n. 535.**

**Criteri per la chiamata in servizio temporaneo per particolari necessità di personale volontario del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.**

pag. 4881

**URBANISTICA**

**Deliberazione 2 ottobre 2000, n. 3312.**

**Comune di LILLIANES: approvazione, ai sensi dell'articolo 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica all'articolo 10 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 12 del 02.06.2000.**

pag. 4886

**Délibération n° 3417 du 9 octobre 2000,**

**portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural Hône-Pourcil-Pian, dans les communes de HÔNE et de DONNAS, déposé par le consortium d'amélioration foncière « Dou Revers » de HÔNE.**

page 4889

**Délibération n° 3418 du 9 octobre 2000,**

**portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement agropastoral du ressort de Cheneil, dans la commune de VALTOURNENCHE, déposé par la consorzeria de Cheneil de VALTOURNENCHE.**

page 4889

**FORMATION PROFESSIONNELLE**

**Arrêté n° 538 du 27 octobre 2000,**

**modifiant l'arrêté n° 508 du 17 octobre 2000 portant composition du jury pour la délivrance de l'habilitation à exercer l'activité de conducteur d'installations thermiques.**

page 4883

**PROTECTION CIVILE**

**Arrêté n° 535 du 25 octobre 2000,**

**portant critères pour l'appel en service à titre temporaire des volontaires du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers pour des nécessités particulières.**

page 4881

**URBANISME**

**Délibération n° 3312 du 2 octobre 2000,**

**portant approbation, avec précisions, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 10 du règlement de la construction de la commune de LILLIANES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 12 du 2 juin 2000.**

page 4886